



تغيير العنوان

إذا انتقلت، فمن المهم أن تقوم بتحديث عنوانك لدى حكومة الولايات المتحدة.

- إذا كانت لديك قضية هجرة حالية، فأنت مطالب قانونياً بتحديث عنوانك لدى حكومة الولايات المتحدة في غضون 5 أو 10 أيام من الانتقال، حسب الوكالة التي تتعامل مع قضيتك.
- هناك العديد من وكالات الهجرة المختلفة ضمن حكومة الولايات المتحدة، بما في ذلك المكتب التنفيذي لمراجعة الهجرة (EOIR): محكمة الهجرة (IC) ومجلس استئناف الهجرة (BIA)، وخدمات الجنسية والهجرة الأمريكية (USCIS)، وإدارة الهجرة والجمارك (ICE). قد يكون لديك تعاملات مختلفة مع كل من هذه الوكالات.
- من خلال تغيير عنوانك مع الوكالات الصحيحة، سوف تتأكد من استلام الوثائق المهمة عبر البريد مثل إشعارات الجلسات أو المقابلات.
 - ملاحظة: لن يؤدي تغيير عنوانك لدى خدمة البريد الأمريكية (USPS) إلى تغيير عنوانك مع وكالات الهجرة الأمريكية. تحتاج إلى تحديث عنوانك بشكل منفصل لدى USPS وكل وكالة هجرة تتعامل معها.

كيف يمكنني تغيير عنواني إذا كنت في إجراءات الترحيل (محكمة الهجرة أو مجلس استئناف الهجرة)؟

- إذا كنت في إجراءات الترحيل، فأنت مطالب قانونياً بتحديث عنوانك لدى حكومة الولايات المتحدة في غضون 5 أيام من انتقالك.
 - من المهم تحديث عنوانك لدى الوكالات الصحيحة. قد تكون هناك عواقب إذا لم تفعل ذلك. إذا فشلت في المثول أمام قاضي الهجرة في جلسة استماع، فقد تعقد محكمة الهجرة جلسة الاستماع بدونك وتصدر أمر الترحيل ضدك، مما يعني أنه قد يتم ترحيلك.
 - يجب عليك تغيير عنوانك إما لدى محكمة الهجرة (IC) أو مجلس استئناف الهجرة (BIA) حسب قضيتك. إذا لم تكن متأكدًا من الوكالة التي تتعامل معها قضيتك، فيمكنك التحقق من موقع eoir.justice.gov: EOIR: لتغيير عنوانك، يمكنك إرسال نموذج تغيير العنوان عبر الإنترنت أو شخصياً أو عبر البريد.
 - لتغيير عنوانك عبر الإنترنت لدى محكمة الهجرة أو مجلس استئناف الهجرة، أرسل النموذج EOIR-33/ IC أو eoir.justice.gov/respondentaccess: EOIR-33/ BIA.
 - لتغيير عنوانك شخصياً أو بالبريد، اتبع الإرشادات الواردة في الصفحة 2 من نموذج EOIR-33.
 - ملاحظة: سيطلب منك أيضاً إرسال نسخة من نموذج تغيير العنوان إلى إدارة الأمن الداخلي (DHS) - مكتب المستشار القانوني الرئيسي (OPLA) باتباع الإرشادات الموجودة في النموذج.
 - يمكنك العثور على جميع النماذج عبر justice.gov/eoir/eoir-forms
 - الترجمات متاحة باللغة الصينية، الكريول الهايتية، البرتغالية، البنجابية، الإسبانية، والروسية.

ملاحظة: يتم توفير هذه الوثيقة لأغراض إعلامية عامة فقط، ولا تشكل مشورة قانونية أو مستشار قانوني. جميع روابط الموقع محدثة حتى تاريخ

كيف يمكنني تغيير عنواني إذا كان لدي قضية لدى USCIS؟

- يطلب منك قانونا تغيير عنوانك مع خدمات الجنسية والهجرة الأمريكية (USCIS) في غضون 10 أيام من انتقالك.
- لتغيير عنوانك لدى USCIS، أرسل نموذج تغيير العنوان عبر الإنترنت أو عن طريق البريد.
 - لتغيير عنوانك عبر الإنترنت، قم بإنشاء حساب على myaccount.uscis.gov أو أرسل نموذجاً عبر الإنترنت إلى uscis.gov/COA
 - لتغيير عنوانك عن طريق البريد، أكمل النموذج AR-11، بطاقة تغيير العنوان الخاصة بالأجنبي (Alien)، وأرسله إلى العنوان الموجود في الصفحة 2 من النموذج uscis.gov/ar-11.
 - ملاحظة: إذا كنت تستخدم هذا النموذج، يجب عليك تقديم نموذج منفصل لكل فرد من أفراد الأسرة الذي تم تضمينه في طلب اللجوء الخاص بك.

كيف يمكنني تغيير عنواني لدى إدارة الهجرة والجمارك (ICE)؟

- إدارة الهجرة والجمارك (ICE) هي الوكالة التي تطبق قوانين الهجرة.
- يجب على بعض الناس تسجيل حضورهم بانتظام لدى (ICE) كجزء من قضيتهم، ولكن البعض الآخر لا يتوجب عليه القيام بذلك.
- إذا كان مطلوباً منك تسجيل الحضور، فمن المهم أن تحضر إلى موعدك لدى ICE وتحديث عنوانك مع أحد الضباط.
 - إذا فاتك موعدك، فقد يعتبر ذلك انتهاكاً ويمكن أن يكون له عواقب في قضية الهجرة الخاصة بك.
- إذا لم تكن متأكداً مما إذا كان لديك تسجيل حضور لدى ICE، أو تحتاج إلى جدول تسجيل الحضور أو إعادة جدولته، أو لديك أسئلة حول تغيير عنوانك، فتوجه إلى ice.gov/check-in.

كيف يمكنني تغيير مكان جلسات محكمة الهجرة الخاصة بي؟

- إذا لم تتمكن من الذهاب إلى جلسات الاستماع الخاصة بك لأن محكمة الهجرة بعيدة جداً، فيمكنك طلب تغيير مكان جلسات الاستماع الخاصة بك. للقيام بذلك، يجب عليك تقديم طلب تغيير مكان المحاكمة.
- يعد طلب تغيير مكان المحاكمة طلباً خاصاً وأكثر تعقيداً من نموذج تغيير العنوان. يقترح أن يكون لديك محام يساعدك.
- بعض الملاحظات الهامة التي يجب تذكرها عند تقديم طلب تغيير مكان المحاكمة:
 - إن " طلب تغيير مكان المحاكمة" هو طلب منفصل عن نموذج تغيير العنوان.
 - يجب تقديمه في نفس الوقت مثل نموذج تغيير العنوان.
 - يجب تقديمه باللغة الإنجليزية.
 - يجب أن يتم تقديمه عن طريق البريد. لا يمكن تقديمه على الإنترنت.
 - لا يتم تطبيقه تلقائياً ويجب أن يوافق عليه القاضي.
 - إذا لم تتم الموافقة على طلب تغيير مكان المحاكمة، فيجب عليك حضور جلسة الاستماع في التاريخ والمكان المحددين.
 - يمكنك أن تسأل المحكمة عما إذا كان بإمكانك الحضور عن بعد، لكن الأمر متروك للقاضي لاتخاذ القرار.
- تحقق من البريد الخاص بك ونظام محكمة الهجرة بانتظام eoir.justice.gov لتحديثات على موقع المحكمة الخاصة بك.

الموارد

لمزيد من المعلومات حول الانتقال وتغيير العنوان وطلب تغيير المكان، يحتفظ مشروع الدفاع عن حقوق طالبي اللجوء (ASAP) بصفحة موارد على help.asylumadvocacy.org/faqs-moving-traveling

